

DIOGEN pro culture magazine & DIOGEN pro art magazine -ISSN 2296-0929; ISSN 2296-0910
Publisher Einhorn Verlag, Kusnacht, Switzerland
E-mail: contact_editor@diogenpro.com / WWW: <http://www.diogenpro.com/>



OUR OVERSEAS HAIKU PALS HAIKU PRIJATELJI PREKO BARE



[Kirsty Karkow, USA](#)

HAIKU

frost this morning-
I change gears smoothly
as with the old M

mrazno jutro-
glatko mijenjam brzine
kao na starom M

New England Letters #28

*

I seem to be
an intermittent shadow...
summer clouds

izgleda da sam
međusjena...
ljetni oblaci

2012 Robert Speiss Memorial Awards..Honorary Mention

bee season
she asks me to listen
to her fruit trees

sezona pčela
ona me moli da slušam
njene voćke

The Heron's Nest 2010 Special Mention

*

the cemetery
and the view beyond
departing winter

groblje
i pogled dalje
odlazeće zime

Yuki Teikei Haiku Society 35th Anniversary Anthology

*

a box turtle
slowly unpacks its legs . . .
first warm day

kutija kornjača
polako raspakirala noge...
prvi topli dan

2010 Robert Speiss Memorial Haiku Award ..Third Place

*

a train trip
to Mongolia...
winter stars

putovanje vlakom
u Mongoliju...
zimске zvijezde

The Heron's Nest March 2010

*

honeymoon
we wade into the current
of a great river

medeni mjesec
gazimo strujom
velike rijeke

The Heron's Nest 2002

DIOGEN pro culture magazine & DIOGEN pro art magazine -ISSN 2296-0929; ISSN 2296-0910
Publisher Einhorn Verlag, Kusnacht, Switzerland
E-mail: contact_editor@diogenpro.com / WWW: <http://www.diogenpro.com/>

*

wrist deep
in aromatic loam
new potatoes

pedalj duboko
u mirisnoj ilovači
mladi krumpiri

Modern Haiku Vol.36 No. 1

*

autumn deepens
a bullet and a backhoe
for the old ox

produbljuje se jesen
metak i bager
za starog vola

Haiku Society of America Frogpond spring/summer issue 2008

*

TANKA

strong wind-
flowers and leaves turn
inside out
a door slams, and I welcome
my mother for a visit

snažan vjetar-
cvijeće i lišće
preokreće se
vrata udaraju, pozdravljam
majku u posjeti

*3rd Place North American Tanka Contest
"Countless Leaves" Inkling Press edited by Gerald St. Maur. North
American Tanka Contest. 2001*

*

balanced
on one hind leg
a dancing bear,
snout raised to the sun
and his Inuit sculptor

uravnotežen
na zadnoj nozi
medvjed što pleše,
njuške uspravljene k suncu
i svom inuitskom kiparu

Gusts..spring/summer 2005

*

could be
she is a saint
this quiet woman
who washes dishes
all and every day

moгуće je
da ona je svetica
ta tiha žena
koja pere suđe
cijeli dan svaki dan
Eucalypt #1

*

a snapshot
of me and the girl—
between us
handsome as ever
is my only son

fotografija
mene i djevojke—
između nas
zgodan kao uvijek
moj sin jedinac
Eucalypt #2

DIOGEN pro culture magazine & DIOGEN pro art magazine -ISSN 2296-0929; ISSN 2296-0910
Publisher Einhorn Verlag, Kusnacht, Switzerland
E-mail: contact_editor@diogenpro.com / WWW: <http://www.diogenpro.com/>

*

oh, to be queen
of the eastern forest...
a tribe of tigers
would walk beside me
safe for years to come

oh, biti kraljicom
istočne šume...
pleme tigrova
hodalo bi uz mene sigurno
dugi niz godina

Eucalypt Challenge. The year of the tiger.

PR
DIOGEN pro kultura
<http://www.diogenpro.com>